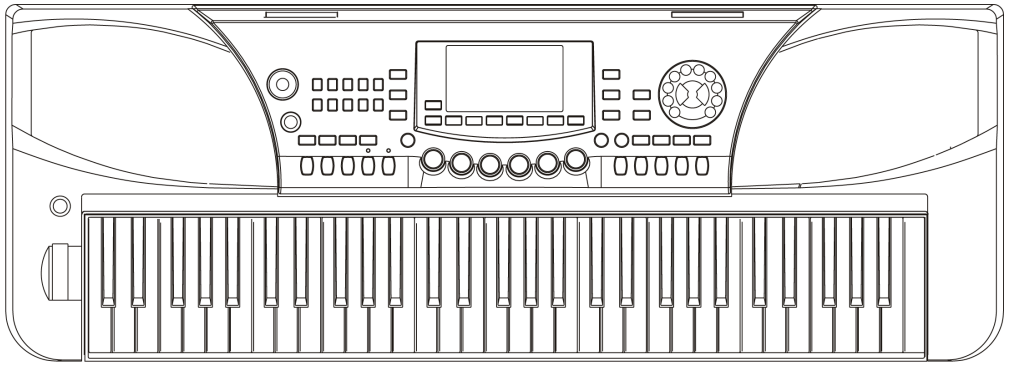
Mode d'emploi

CLAVIER ELECTRONIQUE

MEDELI MC120



Distributeur exclusif :

CALIMEX B.V.
Windmolen 32
3642 DB Mijdrecht – Pays-Bas
Tél : + 31 (0)297 58 1624
Fax : + 31 (0)297 58 1589
info@calimex.nl
www.medeli.fr

Félicitations !

Merci d'avoir choisi ce clavier professionnel mais néanmoins convivial. Ce clavier dispose d'un circuit intégré à grande échelle, de grande capacité et haute puissance.
Il comprend 310 sons, 160 styles, 120 morceaux et 5 morceaux de démonstration avec des sons PCM de haute qualité qui peuvent parfaitement exprimer votre interprétation. Il dispose également d'un port USB qui vous permet de facilement le brancher à des ordinateurs.
Avant que vous n'utilisiez ce clavier électronique, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel. Veuillez le conserver pour vous y référer ultérieurement.

Entretien de votre clavier

Votre clavier vous apportera plus de satisfaction si vous suivez les règles simples ci-dessous :

Emplacement

N'exposez pas l'unité aux conditions suivantes pour éviter toute déformation, décoloration ou des dommages plus sérieux.

- Directement au soleil.
- Hautes températures (près d'une source de chaleur ou dans une voiture au soleil).
- Humidité excessive.
- Poussière excessive.
- Fortes vibrations.

Alimentation électrique

- Coupez l'interrupteur d'alimentation quand l'instrument n'est pas utilisé.
- L'adaptateur secteur doit être débranché de la prise secteur si l'instrument est inutilisé durant une période prolongée.
- Débranchez l'adaptateur secteur durant les orages.
- Evitez de brancher l'adaptateur secteur dans une prise secteur servant déjà à des appareils à haute consommation électrique comme des chauffages électriques ou des fours. Evitez aussi d'utiliser des multiprises car elles peuvent entraîner une réduction de la qualité sonore, des erreurs de fonctionnement et d'éventuels dommages.

Eteignez l'instrument quand vous faites les connexions

- Pour éviter de causer des dommages à l'instrument et aux autres appareils auxquels il est connecté, coupez les interrupteurs d'alimentation de tous les appareils concernés avant de connecter ou déconnecter des câbles.

Maniement et transport

- N'appliquez jamais de force excessive aux commandes, connecteurs ou autres parties de l'instrument.
- Débranchez toujours les câbles en les saisissant fermement par leur fiche mais pas en tirant sur le câble.
- Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.
- Les chocs physiques causés par des chutes, heurts ou le placement d'objet lourd sur l'instrument peuvent entraîner des rayures et des dommages plus sérieux.

Nettoyage

- Nettoyez l'instrument et sa façade avec un chiffon sec et doux.
- Un chiffon légèrement humidifié peut être utilisé pour ôter les taches et les salissures incrustées.
- N'utilisez jamais de nettoyant tel que de l'alcool ou du diluant.
- Evitez de placer des objets en vinyle sur l'instrument (le vinyle peut coller et décolorer la surface).

Interférences électriques

- Cet instrument contient un circuit numérique qui peut causer des interférences s'il est placé trop près de récepteurs de radio ou de télévision. Si cela se produit, éloignez l'instrument de l'équipement affecté.

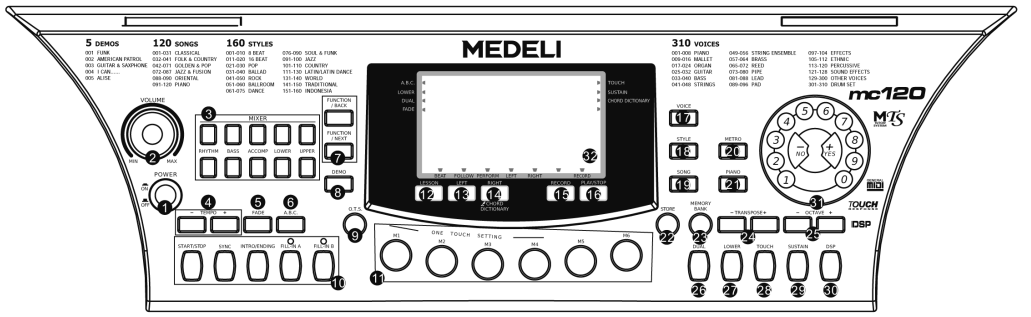
Caractéristiques principales

- **Clavier :**
  Clavier dynamique de 61 touches, 3 niveaux de toucher.
- **Ecran :**
  8 caractères, affichage numérique à segments, icônes et rétro-éclairage blanc.
- **Système d'exploitation :**
  Interface conviviale, pavé numérique ou boutons [+/YES]/[-/NO] pour la sélection des styles, morceaux et sons.
- **Nombre de sons :**
  310 avec 10 kits de batterie.
- **Nombre de styles :**
  160
- **Nombre de morceaux :**
  120
- **Nombre de morceaux de démonstration :**
  5
- **Types d'accord automatique :**
  Détection automatique de doigté simplifié/standard (à plusieurs doigts).
- **Enregistrement :**
  Enregistrement à l'aide des boutons RECORD et PLAY/STOP.
- **Mémoire :**
  Total de 4 banques avec 6 mémoires dans chaque.
- **Controle des styles :**
  SYNC, START/STOP, FILL IN A/NORMAL, FILL IN B/VARIATION, INTRO/ENDING, FADE.
- **Fonctions principales :**
  Accord, point de partage du clavier, MIDI, modulation/portamento, type de portamento et processeur d'effet (DSP).
- **Table de mixage :**
  Règle le volume de chaque piste (rythmique, basse, accompagnement, partie basse du clavier, partie haute).
- **Autres fonctions :**
  Double son, son de gauche, maintien (sustain), toucher, piano, démonstration, modulation.
- **Molette de pitch bend**
- **Fonctions directes de sélection :**
  TRANSPOSE, OCTAVE, DSP ON/OFF, TOUCH, SUSTAIN, METRONOME, MIXER (rythmique, basse, accompagnement, partie basse et partie haute du clavier)
- **Prises :**
  1. USB : connectez un PC avec le port USB pour servir d'interface d'entrée/sortie MIDI.
  2. Prises pour pédale (pour contrôler le maintien (sustain ou pédale forte) et le volume).
  3. Prise casque
  4. Prises accessoires

Sommaire

Guide général 4
1. Façade 4
2. Face arrière 4
3. Ecran LCD 4
Alimentation électrique 5
Emploi de l'adaptateur secteur 5
Emploi des piles 5
Connexions 6
La prise casque 6
La prise AUX. OUT 6
La prise SUSTAIN 6
La prise VOLUME 6
La prise USB 6
Sélection et jeu d'un son 7
Numéro de son 7
Réglage du son 7
Sons et effets 7-9
Double son 7
Split du clavier/son inférieur 8
Effet (DSP) 8
Sustain (Maintien) 8
Réponse au toucher (Touch) 8
Transposition (Transpose) 9
Octave 9
Modulation 9
Pitch bend 9
Sélection et lecture d'un style 10
Numéro de style 10
Réglage de style 10
Contrôle du style 10-13
Lancement du style 10
Transition (Fill-IN A/B) 11
Accompagnement automatique (A.B.C.) 11
Tempo 12
Fondu (Fade) 12
Menu des fonctions 13-15
Accord général (Tune) 13
Mesure (Beat) 13
Point de partage (Split Pt) 13
Canal MIDI (MIDI In/MIDI Out) 14
Portamento et Modulation 14
Type de portamento (Port Type) 14
Processeur d'effet (DSP) 15
Table de mixage (Mixer) 15-16
Processeur d'effet (DSP) 16
Métronome 16
Piano 17
Mémoire (Memory) 17-18
Banques de mémoires (Memory Bank) 17
Mémorisation et rappel des paramètres 17
Données mémorisées 18
Configuration instantanée (O.T.S. ou One Touch Setting) 18
Enregistrement 19
Attente d'enregistrement 19
Lancement de l'enregistrement 19
Arrêt de l'enregistrement 19
Lecture d'enregistrement 19
Démonstration (Demo) 20
Morceau (Song) 20-21
Dictionnaire d'accords (Chord dictionary) 22
Fonction MIDI 23
Comment utiliser l'USB 23
Caractéristiques 24
Appendice 1 – Liste des sons 25
Appendice 2 – Liste des styles 26
Appendice 3 – Liste des démonstrations 27
Appendice 4 – Liste des morceaux . . .27
Appendice 5 – Tableau des accords . .28
Appendice 6 - Tableau d'équipement MIDI 29

Guide général

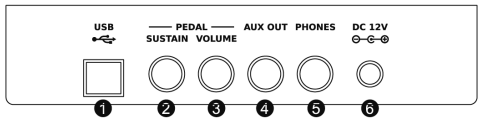


1. Façade

❶ Interrupteur d'alimentation
❷ Volume général
❸ Table de mixage
- Rythme
- Basse
- Accompagnement
- Son supérieur (droite du clavier)
- Son inférieur (gauche du clavier)

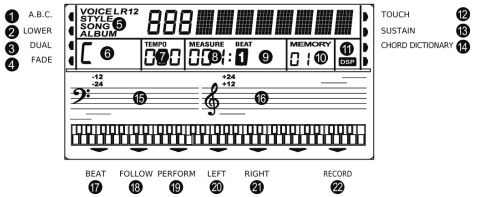
❹ Tempo
❺ Fondu
❻ Basse/accords automatiques (Auto Bass Chord ou "A.B.C.")
❼ Fonction
❽ Démonstration
❾ O.T.S.
❿ Commandes d'accompagnement
- Démarrage/arrêt
- Synchronisation
- Introduction/final
- FILL-IN A
- FILL-IN B

⓫ Mémoire (M1-M6)
⓬ Leçon
⓭ Gauche
⓮ Droite/Dictionnaire d'accords
⓯ Enregistrement
⓰ Lecture/arrêt
⓱ Son
⓲ Style
⓳ Morceau
⓴ Métronome
㉑ Piano
㉒ Sauvegarde
㉓ Banque de mémoires
㉔ Transposition
㉕ Octave
㉖ Double son
㉗ Son gauche
㉘ Toucher
㉙ Maintien (Sustain)
㉚ DSP
㉛ Pavé numérique
㉜ Ecran à cristaux liquides (LCD)



2. Face arrière

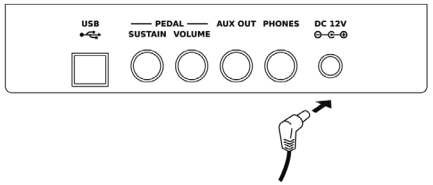
❶ Prise USB
❷ Prise pour pédale de sustain (Maintien)
❸ Prise pour pédale de volume
❹ Prise de sortie auxiliaire
❺ Prise casque
❻ Prise d'entrée d'alimentation CC 12 V

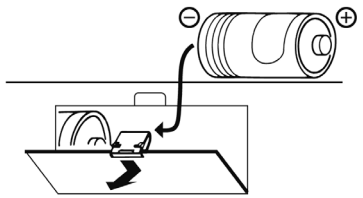


3. Ecran LCD

❶ Basse/accords automatiques
❷ Son inférieur
❸ Double son
❹ Fondu
❺ Son/Style/morceau/Album
❻ Accord
❼ Tempo
❽ Mesure
❾ Temps
❿ Mémoire
⓫ DSP
⓬ Toucher
⓭ Maintien
⓮ Dictionnaire d'accords
⓯ Clé de fa
⓰ Clé de sol
⓱ Temps
⓲ Suivi du clavier
⓳ Performance
⓴ Gauche
㉑ Droite
㉒ Enregistrement

Alimentation électrique





Ce clavier électronique peut être alimenté par une prise secteur domestique standard (à l'aide de l'adaptateur secteur spécifié) ou par piles.

Emploi de l'adaptateur secteur

Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce clavier électronique. L'adaptateur doit avoir une sortie CC 12 V et une broche centrale positive. Veillez à éteindre le clavier avant de brancher l'adaptateur dans la prise secteur et son cordon dans l'unité.

ATTENTION :

- N'utilisez que l'adaptateur secteur spécifié. L'emploi de tout autre type d'adaptateur entraînerait un risque d'incendie et d'électrocution.
- Pour plus de sécurité, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale quand vous laissez le clavier électronique sans surveillance durant une période prolongée.

Emploi des piles

Veillez toujours à éteindre le clavier avant d'insérer de nouvelles piles ou de remplacer les anciennes.

• Pour insérer les piles

1. Ouvrez le compartiment des piles sous le clavier.
2. Insérez 6 piles de taille D (SUM1, R-20) dans le compartiment en respectant la polarité correcte.
3. Replacez le capot du compartiment des piles et vérifiez qu'il est bien bloqué.

• Indications de faiblesse des piles

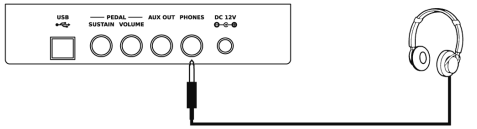
N'importe lequel des symptômes suivants signale une faiblesse de l'alimentation par piles. Remplacez les piles dès que possible lorsqu'un des événements suivants se produit.

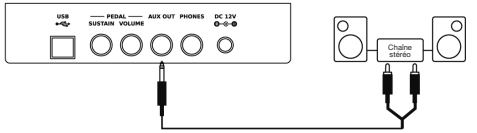
- Ecran LCD faible et difficile à lire.
- Volume anormalement faible des haut-parleurs/casque.
- Distorsion du son produit.
- Baisse soudaine de puissance en jeu à haut volume.
- Lecture anormale des rythmes ou morceaux de démo.
- Atténuation de l'affichage en jeu à haut volume.

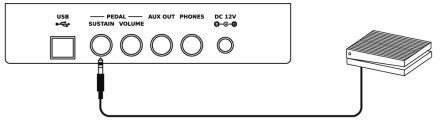
ATTENTION !

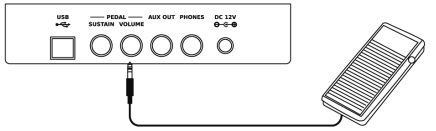
- Quand vous insérez des piles, veillez à respecter la polarité indiquée.
- Ne mélangez jamais des piles de types différents.
- Ne mélangez jamais des piles anciennes avec des neuves.
- Remplacez les piles aussi tôt que possible dès manifestation d'un signe de décharge.
- Retirez toujours les piles du compartiment des piles du clavier quand ce dernier ne doit pas être utilisé durant une période prolongée.

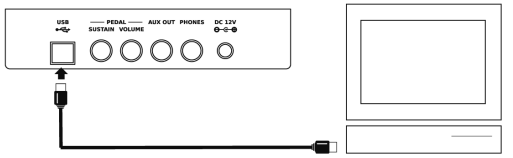
Connexions











La prise casque

Si vous préférez jouer au casque pour une écoute personnelle de haute qualité, branchez un casque stéréo dans la prise PHONES de la face arrière.
Brancher un casque dans la prise PHONES coupe automatiquement les haut-parleurs.

La prise AUX. OUT

La prise AUX. OUT est la prise de sortie du clavier destinée au branchement d'un amplificateur externe. A l'aide d'un cordon audio, reliez la prise AUX. OUT située sur la face arrière à l'entrée ligne (LINE IN) ou auxiliaire (AUX. IN) de l'amplificateur.

La prise SUSTAIN

Une pédale commutateur optionnelle peut être branchée dans la prise SUSTAIN pour contrôler au pied le maintien des notes. La pédale fonctionne comme la pédale forte d'un piano – pressez-la pour maintenir le son, relâchez-la pour un son normal.

La prise VOLUME

Une pédale de volume optionnelle peut être branchée dans la prise VOLUME pour contrôler au pied le *volume* du son.

La prise USB

Branchez-y un PC ou un autre appareil hôte USB acceptant l'audio USB. Utilisez un câble USB après que le pilote ait été installé et que l'initialisation ait été effectuée et vous pourrez choisir le périphérique audio USB dans le menu Périphériques du logiciel utilisé afin de transférer des données MIDI.

⚠ AVERTISSEMENT :

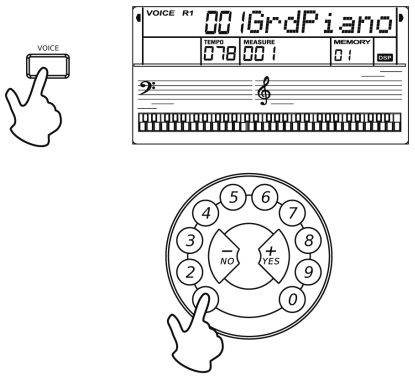
Pour éviter d'endommager l'instrument et les autres appareils auquel il est connecté, coupez les interrupteurs d'alimentation de ce clavier et de tous les appareils reliés quand vous désirez brancher ou débrancher des câbles entre cet instrument et les appareils qui lui sont reliés.

Sélection et jeu d'un son

Numéro de son

310 sons (voir Appendice).

Réglage du son



A la mise sous tension, le son de droite (VOICE R1) est par défaut le 001, le témoin VOICE R1 et le nom du son sont affichés dans l'écran LCD.

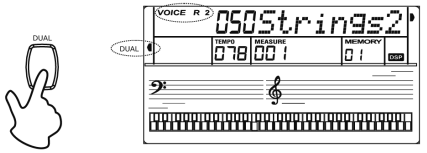
Vous pouvez sélectionner le numéro de *son* en pressant le bouton [+/YES / -/NO] ou les touches numériques.

NOTE :

- Pour revenir à la sélection de *son* depuis d'autres fonctions, pressez d'abord le bouton [VOICE] et le témoin VOICE R1 apparaîtra à l'écran de même que le nom du premier son sélectionné.
- A chaque fois que le bouton VOICE est pressé, il passe en revue les sons sélectionnés selon que le mode *double son* est ou non activé. La séquence d'affichage sera VOICE R1 (son droit 1) – VOICE R2 (son droit 2) – VOICE L (son gauche) – VOICE R1.
- Pressez les boutons [+/YES / -/NO] ou les touches numériques pour sélectionner un *son*.

Sons et effets

Double son

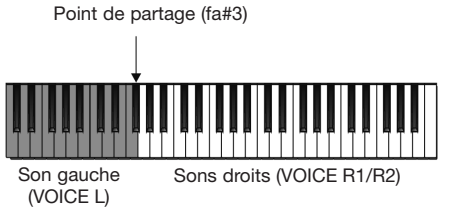


Ce clavier a une fonction de *double son*. Cette fonction permet d'améliorer la délicatesse de votre interprétation en produisant deux sons d'instruments musicaux simultanément; de nouvelles combinaisons de sons et donc de musiques peuvent être créées. Quand la fonction double son est désactivée, VOICE R1 est affiché tandis que quand la fonction double son est activée, VOICE R2 est affiché.

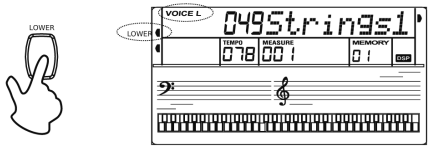
1. En mode VOICE R1, pressez le bouton [DUAL] pour passer en mode double son. "VOICE R2" et le témoin DUAL apparaissent simultanément. Le nom et le numéro du second son s'affichent dans l'écran LCD. Les deux sons sélectionnés se superposeront.
2. Pressez à nouveau le bouton [DUAL] pour désactiver le mode double son.

NOTE :

- En mode double son (Dual), seule la partie droite du clavier a un double son.



Split du clavier/son inférieur



Cette fonction partage le clavier en partie inférieure (gauche ou L) et supérieure (droite ou R). Quand cette fonction est activée, la section gauche (L) du clavier sert à l'accompagnement des mélodies jouées en section droite (R) du clavier. La note où se situe la séparation entre les deux sections est le fa#3.

1. Pressez le bouton [LOWER] pour activer le son de gauche; le témoin LOWER apparaît ainsi que "VOICE L" et le nom du son de gauche.
2. Pressez à nouveau le bouton [LOWER] pour désactiver le son de gauche. Le témoin LOWER disparaît.

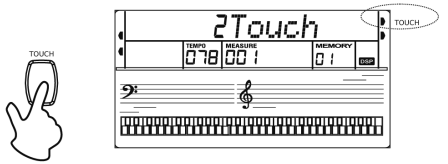
Maintien (Sustain)

1. Pressez le bouton [SUSTAIN] pour activer l'effet sustain (le témoin SUSTAIN apparaîtra). Cela permet aux notes jouées au clavier d'avoir un effet de maintien plus prolongé.
2. Pressez le bouton [SUSTAIN] pour désactiver l'effet sustain.

NOTE :

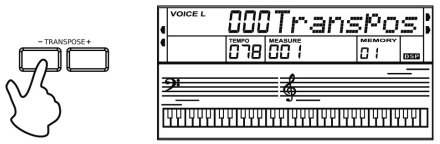
- Quand vous réglez la pédale comme pédale de sustain (voir les fonctions), l'effet sustain obtenu par la pédale est plus fort que celui obtenu en pressant le bouton [SUSTAIN].

Réponse au toucher (Touch)



La fonction *Touch* enrichit le toucher et le niveau de sensibilité de la musique que vous jouez.
Les niveaux (0-3) peuvent être réglés au moyen du bouton [TOUCH].
Plus haut est le réglage du paramètre et plus fortement sera exprimé le *toucher*.

Transposition (Transpose)

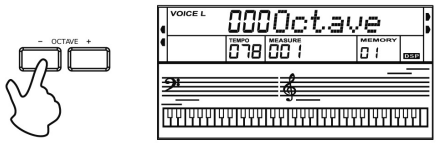


1. La *transposition* change la hauteur des notes que vous jouez. Par exemple, vous pouvez transformer un do en sol en changant le niveau de *transposition*. Pressez [TRANSPOSE +] / [TRANSPOSE-] pour régler le niveau de hauteur.

2. Pour annuler cette fonction, pressez simultanément [TRANSPOSE +] et [TRANSPOSE -] jusqu'à ce que la valeur de *transposition* redevienne "0".

2. Cette fonction est également valable quand la fonction d'accompagnement par accords automatiques/*son de gauche* est activée.

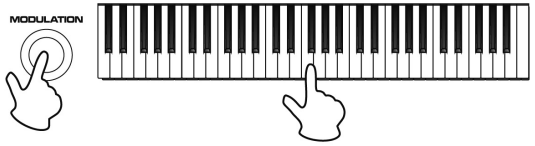
Octave



1. Pressez les boutons [OCTAVE +] / [OCTAVE -] pour régler l'octave et la valeur d'octave actuelle s'affiche. Vous pouvez monter d'une octave ou descendre d'une octave.

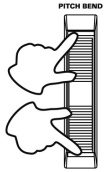
2. Pour annuler cette fonction, pressez simultanément [OCTAVE +] et [OCTAVE -] afin que la valeur d'octave devienne "0".

Modulation



Pressez et maintenez le bouton [MODULATION]. Vous pouvez entendre l'effet de modulation quand vous jouez au clavier. Relâchez le bouton pour stopper la modulation.

Pitch bend

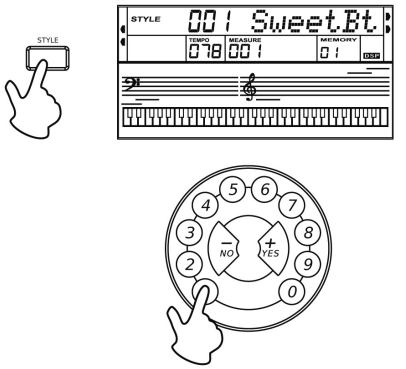


Plus haut
(+2) demi-tons
↑
Plus bas
(-2) demi-tons
↓

La molette de pitch bend peut être utilisée pour faire varier la hauteur d'une note vers le haut ou le bas, de +/- 2 demi-tons. Quand vous relâchez la molette, la note revient à sa hauteur normale.

Sélection et lecture d'un style

Numéro de style



Le clavier a 160 styles au total, numérotés de 001 à 160. Le style par défaut est le 001. Appuyez sur le bouton [STYLE] pour passer en mode style. Le témoin STYLE s'allume dans l'écran LCD et le numéro de style s'affiche.

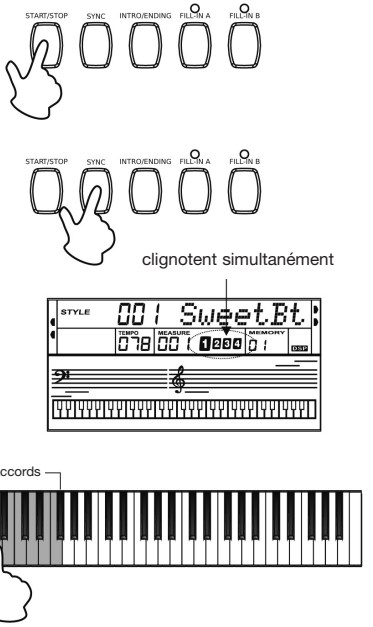
Réglage de style

A la mise sous tension, le numéro de style est le 001; le témoin STYLE ne s'affichant pas encore dans l'écran, pressez le bouton [STYLE] pour passer en mode style et le témoin STYLE s'affichera ainsi que le nom du style sélectionné.

Vous pouvez sélectionner le numéro de style en pressant les boutons [+/YES] / [-/NO] ou les touches numériques.

Contrôle du style

Lancement du style

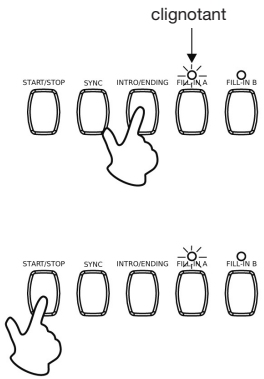


1. **Bouton START :**
   Utilisez le bouton [START/STOP] pour lancer le style.

2. Fonction de synchronisation au clavier :
   Pressez le bouton [SYNC], les indicateurs de temps (BEAT) clignoteront et le clavier passera en "mode d'attente". Le style commencera immédiatement à jouer une fois les touches du clavier pressées.
   Pour stopper, pressez simplement à nouveau le bouton [SYNC]; si vous enfoncez de nouvelles touches, le style recommencera à jouer.
   La fonction synchronise le lancement d'un accompagnement automatique avec la détection de l'enfoncement de touches, sans avoir à presser [START/STOP].

NOTE :

- Si le mode A.B.C est désactivé, jouez n'importe quelle touche du clavier pour lancer le style.
- Si le mode A.B.C est activé, seules les notes de la zone d'accompagnement automatique font démarrer le style avec en même temps un accompagnement automatique par basse et accords.



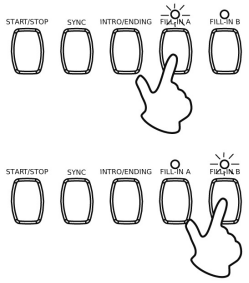
3. INTRO/ENDING
Cette fonction sert à ajouter une introduction ou un final dans un style. Sa longueur varie avec le style.

Quand le mode "INTRO/ENDING" est en cours, le témoin lumineux clignote au-dessus de "FILL-IN A" ou "FILL-IN B" jusqu'à la fin du mode.

Si vous pressez le bouton [INTRO/ENDING] avant de lancer un style, cette touche servira à demander la fonction INTRO.

Pressez [START/STOP] ou [SYNC] et le style commencera par une introduction. Quand un style est en cours de jeu, presser cette touche sert à déclencher le final (ENDING).

Transition (FILL-IN A/B)

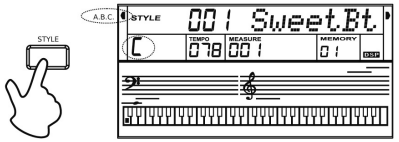


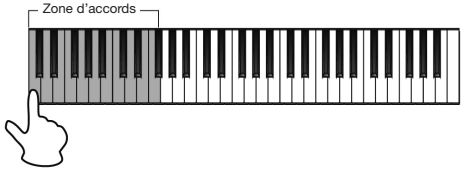
1. Pendant que l'accompagnement est reproduit, vous pouvez ajouter une transition au rythme/accompagnement en pressant le bouton [FILL-IN A] ou [FILL-IN B]; cela insérera automatiquement une transition dans le style.

2. Le témoin situé au-dessus de [FILL-IN A] / [FILL-IN B] clignotera durant l'accomplissement de la fonction de transition.

3. Quand la transition est terminée, le témoin s'immobilise et cesse de clignoter.

Accompagnement automatique (A.B.C.)

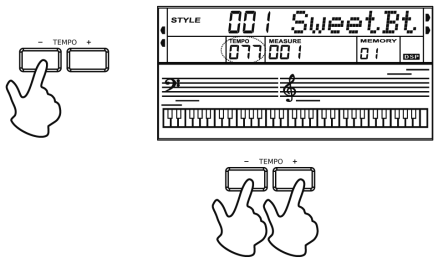




1. Pressez le bouton [A.B.C.] (le témoin A.B.C apparaîtra à l'écran).

2. Dès que vous jouez n'importe quelle note en section main gauche du clavier, le système "détecte" automatiquement l'accord voulu et commence à jouer la ligne de basse et les parties d'accompagnement appropriées à l'accord joué et au style sélectionné.

3. Le nom de l'accord reconnu est affiché.



Tempo

1. Pressez le bouton [TEMPO+] ou [TEMPO-] et la valeur de tempo clignotera durant environ 9 secondes. Pendant ce temps, le tempo peut être augmenté ou diminué dans une plage allant de 30 à 280.

2. Maintenez enfoncé le bouton [TEMPO+] ou [TEMPO-] pour accélérer le défilement des valeurs.

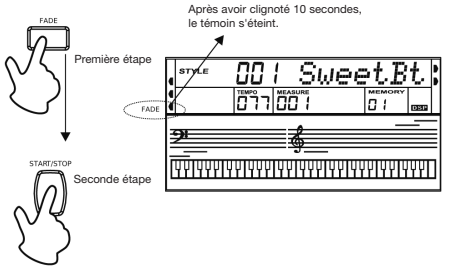
3. Pressez simultanément [TEMPO+] et [TEMPO-] pour ramener le tempo à sa valeur par défaut.

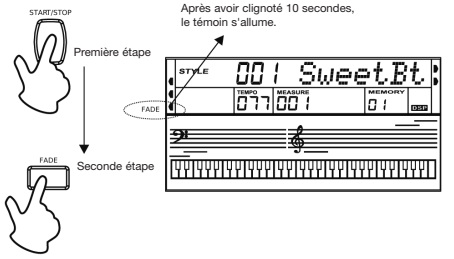
NOTE :

- Le tempo doit être réglé avant que le style ne commence, sinon il restera à sa valeur par défaut durant la reproduction d'un style.

Fondu (Fade)

La fonction FADE crée un fondu de volume sonore pour le style produit, pour une entrée ou une sortie progressive.





1. Fondu entrant (Fade IN) :
Avant de lancer un style, la fonction FADE IN sera activée en pressant le bouton [FADE] pour allumer son indicateur.
Quand un style démarre, le témoin FADE clignote et le volume du style monte progressivement jusqu'au maximum en 10 secondes; puis le style joue normalement et le témoin FADE s'éteint.
Presser le bouton [FADE] après activation de la fonction FADE OUT fera monter le volume du style jusqu'au niveau maximal en 10 secondes; puis le style jouera normalement et le témoin FADE s'éteindra.

2. Fondu sortant (Fade OUT) :
Pressez le bouton [FADE] pendant la reproduction d'un style; le témoin FADE clignotera immédiatement et le volume du style descendra au minimum en 10 secondes; puis le témoin FADE restera allumé et le style restera muet jusqu'à ce qu'il soit arrêté ou que le mode de FADE IN ne soit demandé en pressant le bouton [FADE].

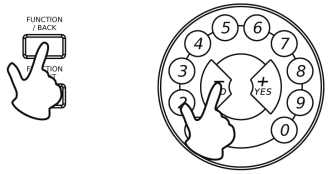
Menu des fonctions

Paramètre	Affichage	Plage de réglage	Par défaut
Accord	Tune	-50...50	0
Type de mesure	Beat	0，2...9	4
Point de partage	Split pt	1...61	19 (fa#3)
Can. dentrée MIDI	Midi In	0116，ALL	ALL
Can. de sortie MIDI	Midi Out	0116	01
Portamento et Modulation	MODU	MODULATION(MODU) /PORTAMENTO(PORT)	MODULATIO (MODU)
Type de portamento	Port Type	1-3	2
Type de reverb du DSP	Rvb Type	1--8	Reverb 5
Niveau de reverb du DSP	Rvb Level	0--7	2
Type de chorus du DSP	Crs Type	1--8	Chorus 1
Niveau de chorus du DSP	Crs Level	0--7	0

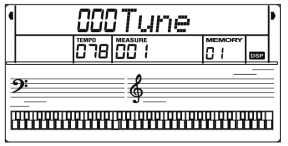
Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder à ce menu des fonctions; à la mise sous tension, la première fonction affichée est le diapason ou "accord général" (Tune); pressez [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] répétitivement pour sélectionner les autres paramètres, puis pressez [+/YES] / [-/NO] pour régler le paramètre choisi en vous référant au tableau de gauche.

NOTE :

- Si aucune action n'est exécutée dans les 3 secondes suivant la pression du bouton [FUNCTION], le menu des fonctions sera automatiquement quitté.



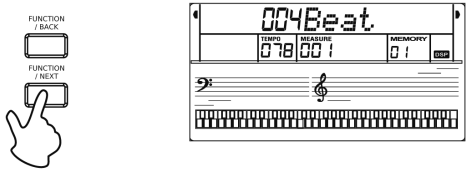
Accord général (Tune)



Dans le menu TUNE, pressez les boutons [+/YES] / [-/NO] pour régler le paramètre d'accord général; plage de réglage: -50 à +50 centièmes de demi-ton.

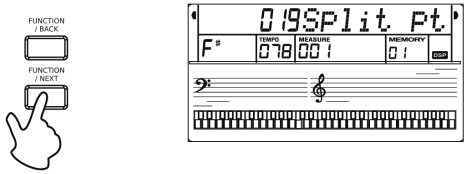
Pressez à la fois [+/YES] et [-/NO] pour retrouver la valeur d'accord par défaut.

Mesure (Beat)



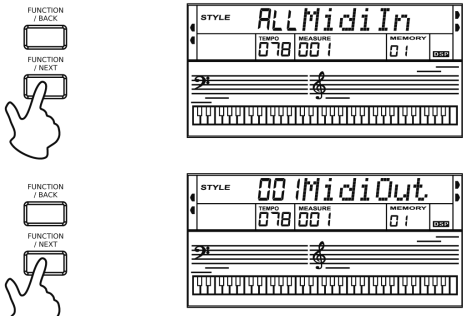
Il y a 9 types de mesure. Pressez les boutons [+/YES] / [-/NO] pour régler ce paramètre.

Point de partage (Split Pt)



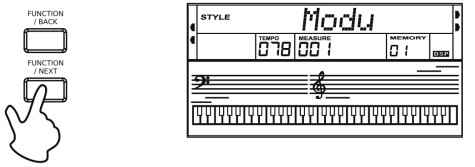
Dans le menu Split Pt, pressez les boutons [+/YES] / [-/NO] pour régler ce paramètre.
Plage de réglage : 1 à 61 (du do le plus bas au do le plus haut).

Canal MIDI (MIDI In/MIDI Out)



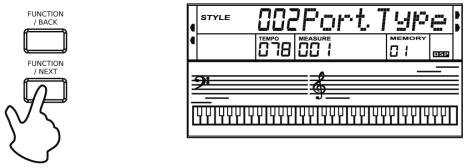
Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour afficher la fonction de canal MIDI. Pressez les boutons [+/YES] / [-/NO] pour régler ce paramètre. Le canal d'entrée/sortie MIDI (MIDI IN/MIDI OUT) se règle de 1 à 16.

Portamento et Modulation



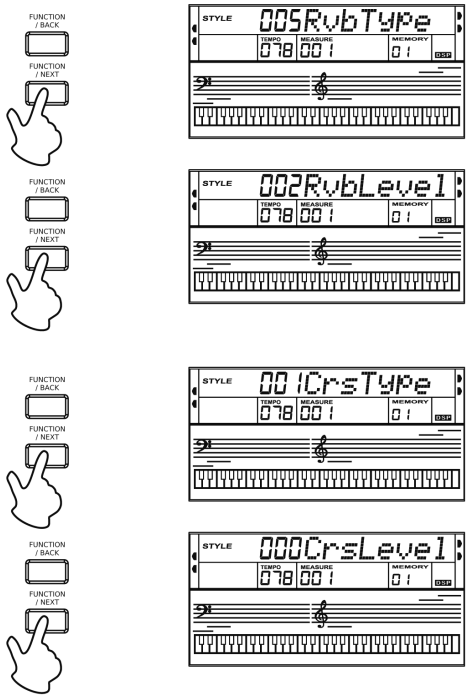
Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder à la fonction portamento et modulation. MODU/PORT s'affichera, pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner portamento ou modulation.

Type de portamento (Port Type)



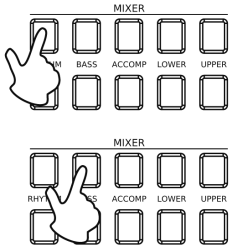
Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder à la fonction de réglage du portamento et le numéro du type de portamento s'affichera. Pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner un type de portamento, de 1 à 3, 2 étant la valeur par défaut.

Processeur d'effet (DSP)



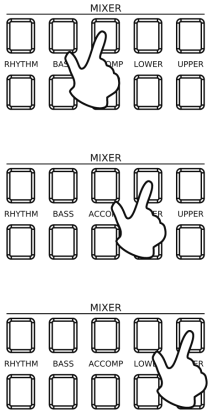
1. **Type de réverbération (Rvb Type)**
   Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder aux paramètres de type de reverbération. Le numéro du type de reverb s'affiche.
   Pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner un des 8 types de reverb. La valeur par défaut est 5.
2. **Niveau de reverbération (Rvb Level)**
   Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder aux paramètres de niveau de reverb. La valeur de niveau de reverb s'affiche.
   Pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner un niveau, allant de 0 à 7, 2 étant la valeur par défaut.
3. **Type de chorus (Crs Type)**
   Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder aux paramètres de type de chorus. Le numéro du type de chorus s'affiche.
   Pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner un des 8 types de chorus. La valeur par défaut est 1.
4. **Niveau de chorus (Crs Level)**
   Pressez le bouton [FUNCTION/BACK] ou [FUNCTION/NEXT] pour accéder aux paramètres de niveau de chorus. La valeur de niveau de chorus s'affiche.
   Pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner un des 7 niveaux, 0 étant la valeur par défaut.

Table de mixage (Mixer)



Grâce aux commandes de mixage (qui fonctionnent comme une petite table de mixage), vous pouvez régler le clavier indépendamment pour les deux mains, en contrôlant le volume de l'accompagnement, de la basse, de la batterie etc.

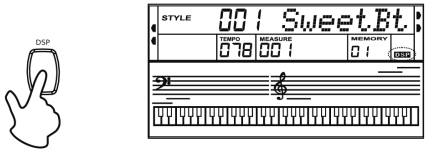
1. En pressant le bouton [RHYTHM +] / [RHYTHM -], vous pouvez régler le volume de la piste de batterie.
2. En pressant le bouton [BASS +] / [BASS -], vous pouvez régler le volume de la piste de basse.



3. En pressant le bouton [ACCOMP +] / [ACCOMP -], vous pouvez régler le volume de la piste d'accompagnement.
4. En pressant le bouton [LOWER +] / [LOWER -], vous pouvez régler le volume de la partie gauche du clavier.
5. En pressant le bouton [UPPER +] / [UPPER -], vous pouvez régler le volume de la partie droite du clavier.
6. Vous pouvez régler le paramètre avec ces touches et la sélection du paramètre s'affichera. Veuillez vous référer à la plage de réglage donnée à gauche pour chaque paramètre.

Piste	Affichage	Plage	Par défaut
Volume du rythme	RHYTHM	0...31	23
Volume de la basse	BASS	0...31	23
Volume de l'accomp.	ACCOMP	0...31	23
Volume main gauche	LOWER	0...31	12
Volume main droite 1	UPPER	0...31	23
Volume main droite 2	UPPER	0...31	20

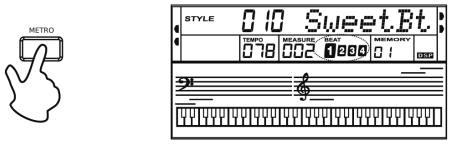
Processeur d'effet (DSP)



Cette fonction imite après l'avoir analysé le signal de sortie d'un instrument de musique joué dans un environnement réel.

Vous pouvez régler la valeur de DSP depuis le menu FUNCTION, et presser le bouton [DSP] pour l'activer ou le désactiver.

Métronome

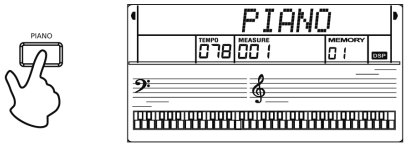


Pressez [METRO] pour activer le métronome et pressez-le à nouveau pour le désactiver.

NOTE :

- Le métronome peut être activé à tout moment et depuis n'importe quelle fonction.

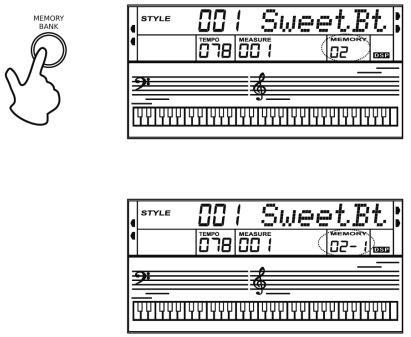
Morceau (Song)



Pressez le bouton [PIANO] pour passer en mode piano. Le mot "PIANO" s'affichera et le son produit par le clavier sera celui du piano. Pressez à nouveau [PIANO] pour quitter le mode piano. Quand vous passez en mode piano, la fonction d'accompagnement automatique A.B.C. est désactivée.

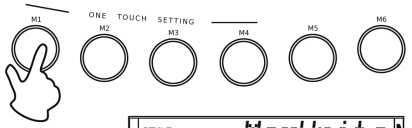
1. Si vous pressez le bouton [DEMO], [SONG] ou [MEMORY], cela vous fait quitter le mode piano.
2. Dans ce mode, vous pouvez jouer des styles sans accompagnement.
3. En mode piano, vous ne pouvez pas accéder à la fonction d'enregistrement.

Mémoire (Memory)

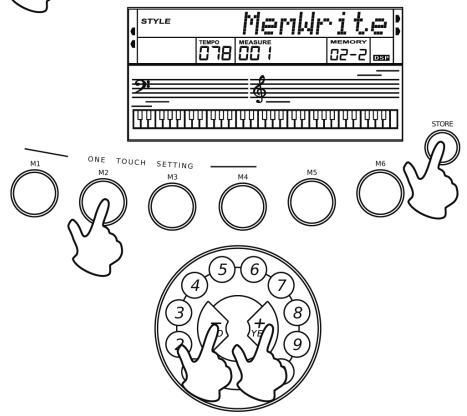


Banque de mémoires (Memory Bank)

1. Le clavier possède 4 banques de mémoire. Presser [MEMORY BANK] les fait passer en revue (1-4).
2. Chaque banque contient 6 mémoires (M1-M6).
3. Pressez [M1]~[M6] et la banque (1-4) suivie du numéro de mémoire (1-6) s'afficheront sous “MEMORY”.



Mémorisation/rappel des paramètres



1. Pressez et maintenez le bouton [STORE] puis pressez [M1] (ou [M2]-[M6]) et vous pourrez alors stocker des réglages dans la mémoire M1 (ou M2-M6).
2. Pressez et maintenez n'importe lequel des boutons "M" pour rappeler les données de cette mémoire. Le numéro de la mémoire demandée s'affiche.
3. Pressez simultanément à la fois [+/YES] et [-/NO] et allumez l'instrument pendant ce temps afin d'effacer les mémoires et de retrouver les réglages par défaut.

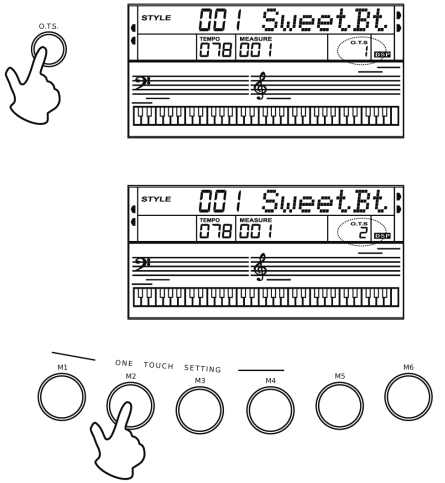
Données mémorisées

Les données mémorisées concernent le son principal, le double son, le son joué en main gauche, le statut on/off du maintien (Sustain), le style, le tempo, les réglages de fonction, de table de mixage, les paramètres ACCOMP et OCTAVE, tout cela pour chacun des boutons "M".

Configuration instantanée (O.T.S. ou One Touch Setting)

La fonction de configuration instantanée O.T.S. est une fonction puissante et pratique qui vous permet de reconfigurer instantanément tous les réglages en ne touchant qu'un seul bouton.

Paramètres :
- Numéro et volume du son droit 1 (Voice R1)
- Fonction double son (Dual)
- Numéro et volume du son droit 2 (Voice R2)
- Type et niveau de *réverbération* et *chorus*
- Octave



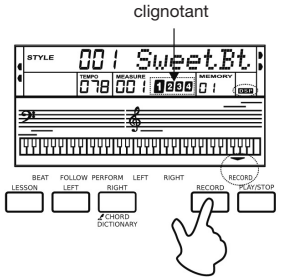
POUR RAPPELER UNE CONFIGURATION INSTANTANEE

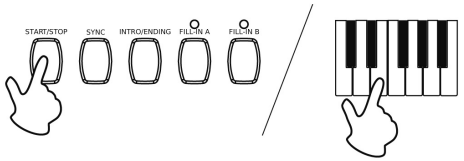
1. Sélectionnez un des styles.
2. Chaque style a 4 préréglages (presets).
3. Pressez le bouton [O.T.S.] et l'écran LCD affichera "O.T.S"; l'accompagnement automatique "A.B.C." s'activera automatiquement.
4. Pressez n'importe lequel des boutons [M1]~[M4] correspondant au preset voulu et l'écran LCD affichera "O.T.S 1-4".
5. Pendant qu'un style est reproduit, pressez [O.T.S.] pour activer le mode O.T.S. et cela insèrera automatiquement une transition ("Fill-in").
   Insérez le "FILL-IN A" en pressant le bouton [M1] ou [M2].
   Insérez le "FILL-IN B" en pressant le bouton [M3] ou [M4].

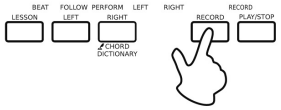
NOTE :

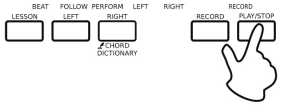
- Quand le style est arrêté, presser un bouton [M1] ~ [M4] n'insère pas de transition Fill-in.
- Pressez à nouveau le bouton [O.T.S.] pour quitter le mode O.T.S. L'écran LCD affiche alors "MEMORY".

Enregistrement









Attente d'enregistrement

1. Appuyez sur le bouton [RECORD]. Les 4 temps de l'écran LCD clignotent simultanément, ce qui indique le mode d'attente d'enregistrement. Le son, le style, la mémoire et les pistes enregistrées peuvent être sélectionnés dans ce mode.
2. Les pistes ACCOMP et MELODY peuvent être enregistrées en même temps ou séparément. Mais notez que deux pistes MELODY ne peuvent pas être enregistrées en même temps.

Lancement de l'enregistrement

Les réglages en mode d'attente d'enregistrement faits, jouez au clavier (dans la zone d'accords si vous enregistrez l'accompagnement (ACCOMP)) ou appuyez sur le bouton [START/STOP]. Cela lancera l'enregistrement et le rythme suivra le tempo actuel.

NOTE :

- Une fois que vous avez commencé à enregistrer une piste, les données d'origine se trouvant sur cette piste sont remplacées. S'il y avait des données dans la piste ACCOMP, alors le tempo de lecture suivra celui de la piste ACCOMP.
- S'il n'y a pas de données dans la piste ACCOMP, alors le tempo de la mélodie sera celui d'une des pistes MELODY lors de lecture de l'enregistrement.

Arrêt de l'enregistrement

1. **Arrêt automatique :**
   Si la capacité maximale est atteinte, l'enregistrement s'arrête automatiquement en cours et FULL s'affiche dans l'écran LCD. Quand le style est lu, appuyez sur le bouton [INTRO/ ENDING] et l'enregistrement s'arrête automatiquement après production d'un motif final.
2. **Arrêt manuel :**
   Appuyez à nouveau sur le bouton [RECORD] pour stopper immédiatement l'enregistrement.

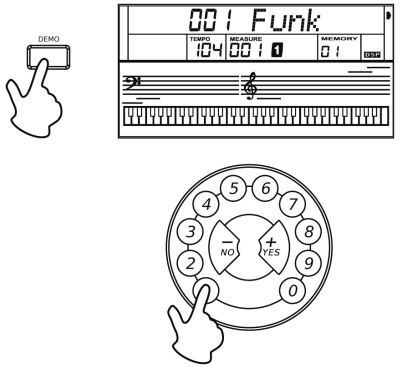
Lecture d'enregistrement

Après avoir sélectionné la piste, pressez le bouton [PLAY/STOP] pour lancer la lecture des données de piste. Pressez à nouveau [PLAY/STOP] pour arrêter la lecture.

NOTE :

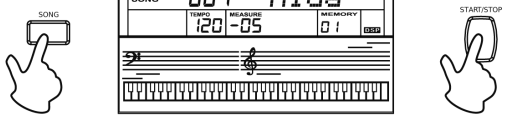
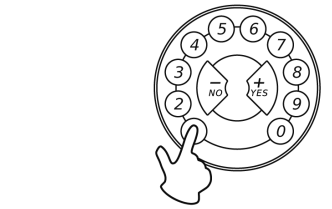
- Si la mémoire d'enregistrement est vide, le mot "EMPTY" s'affiche temporairement quand vous pressez [PLAY/STOP].

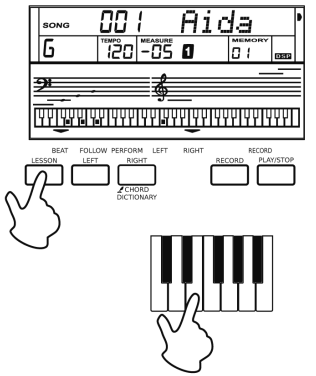
Démonstration (Demo)



Il y a cinq démonstrations ou "démos" au total (voir Appendice).

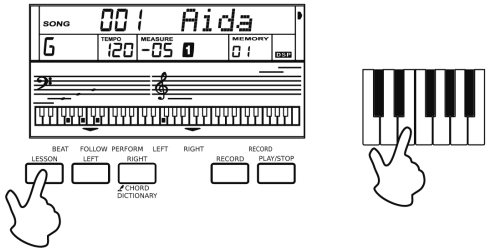
1. Pressez [DEMO] pour reproduire les *morceaux de démonstration*. Pressez à nouveau [DEMO] pour arrêter la reproduction.
2. Pressez [+/YES] / [-/NO] ou les touches numériques pour sélectionner un *morceau de démonstration*. Le nom du *morceau* choisi s'affiche.

Morceau (Song)



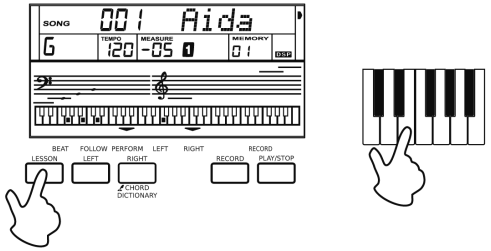


Il y a 120 morceaux dans la fonction d'apprentissage *LESSON*.

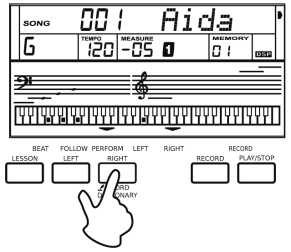
1. Pressez [SONG] pour passer en mode de *morceau*, le témoin SONG s'allume dans l'écran LCD. Pressez [START/STOP] pour lire un morceau et pressez à nouveau [START/STOP] pour l'arrêter.
2. Pour arrêter la lecture d'un morceau, pressez [STYLE] ou [VOICE] afin de quitter le mode de *morceau*.
3. Pressez [+/YES] / [-/NO] pour sélectionner un numéro de *morceau* et le nom de celui-ci s'affichera.
4. Dans le précompte du morceau, la valeur affichée est négative et quand elle devient positive, la mélodie du *morceau* commence.
5. Le mode de morceau comprend les modes d'apprentissage LESSON 1/2/3.
   LESSON 1 (une touche) :
   Pressez le bouton [LESSON] pour passer en mode *Lesson 1*. Le symbole de temps 1 s'affiche. Dans ce mode, le clavier ne tient compte que du moment où vous jouez. Les notes de la mélodie sont affichées dans l'écran LCD; quelle que soit la touche que vous avez pressée, la bonne hauteur de note sera produite.
   Le système d'évaluation vous donnera une estimation de votre interprétation en fonction du nombre total de bonnes et mauvaises notes



LESSON 2 (attente) :
Pressez à nouveau le bouton [LESSON] pour passer en mode Lesson 2. Le symbole "FOLLOW" s'affiche. Dans ce mode, vous pouvez apprendre les notes d'un morceau de démonstration. Le morceau ne continue sa reproduction que quand vous avez pressé les bonnes touches indiquées dans le clavier de l'écran. Un symbole d'attente apparaît si une mauvaise touche est jouée. Le système d'évaluation vous donnera une estimation de votre interprétation en fonction du nombre total de bonnes et mauvaises notes jouées.



LESSON 3 (sans mélodie) :
Dans ce mode, vous devez jouer les bonnes notes et au bon tempo avec le morceau de démonstration. Le clavier produit l'accompagnement et affiche la portée et les notes de la mélodie que vous devez jouer. L'accompagnement se déroule. Si vous jouez la bonne note au bon moment, vous augmentez votre score; sinon, le score est réduit.



Fonction d'apprentissage main gauche (LEFT) et main droite (RIGHT) :
Vous pouvez travailler indépendamment votre main gauche ou votre main droite par-dessus un morceau reproduit.

Les morceaux avec rythme (1 - 32, 47), vous permettent d'apprendre des accords joués avec votre main gauche et la mélodie jouée avec votre main droite.

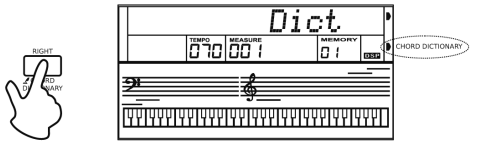
Vous pouvez aussi apprendre à jouer la totalité du morceau en jouant à la fois les deux mains.

Les morceaux au piano (91 - 120) vous permettent d'apprendre comment accompagner la mélodie avec votre main gauche et comment jouer le thème avec votre main droite.

Vous pouvez aussi apprendre à jouer la totalité du morceau en jouant à la fois des deux mains.

La fonction de dictionnaire d'accords et la fonction d'apprentissage ne sont pas liées; elles ne font que partager le même bouton.

Dictionnaire d'accords (Chord dictionary)



Le dictionnaire d'accords est une fonction qui vous aide à contrôler les notes d'un accord.

1. Pressez de façon continue durant deux secondes le bouton [RIGHT] pour passer en mode dictionnaire, le témoin CHORD DICTIONARY s'allumant à l'écran et "DICT" étant affiché.
2. Spécifiez le type et la tonique de l'accord que vous voulez jouer au clavier comme suit :

   Il y a 24 accords affichés dans le mode dictionnaire :

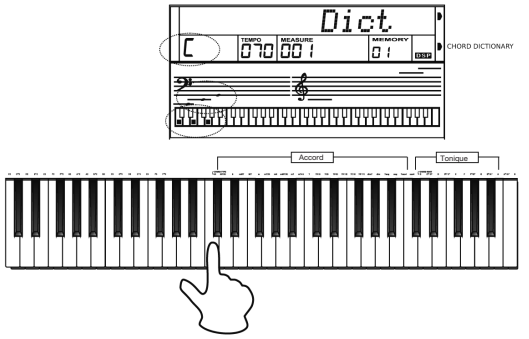
Type d'accord :

Note	Type d'accord	Note	Type d'accord
C4	M	C5	7(b9)
C4#	M(9)	C5#	7(9)
D4	6	D5	7(#9)
E4b	mM7	E5b	7(b13)
E4	M7	E5	7(13)
F4	m	F5	7(#11)
F4#	m(9)	F5#	dim7
G4	m6	G5	dim
Ab4	m7(9)	A5b	7aug
A4	m7	A5	aug
B4b	m7b5	B5b	7sus4
B4	7	B5	sus4

Tonique de laccord :

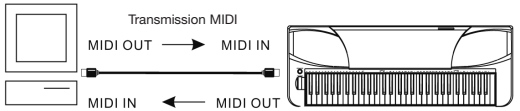
Note	Tonique	Note	Tonique
C6	C	F6#	F#/Gb
C6#	C#/Db	G6	G
D6	D	A6b	Ab/G #
E6b	Eb/D#	A6	A
E6	E	B6b	Bb/A#
F6	F	B6	B

Rappelons-nous qu'en notation anglo-saxonne :
A = la, B = si, C = do, D = ré, E = mi, F = fa, G = sol.



Après avoir sélectionné la tonique de l'accord et le type d'accord que vous voulez étudier, le type d'accord sera affiché et la "combinaison de notes" sera représentée dans la zone de clavier. Quand vous pressez les touches du clavier en respectant la bonne combinaison de notes, le témoin de type d'accord clignote.

Fonction MIDI



Comment utiliser l'USB

1. MIDI signifie Musical Instrument Digital Interface ou interface numérique pour instrument de musique. C'est l'interface standard entre ordinateurs et instruments électroniques.
2. Vous pouvez maintenant choisir l'interface USB pour transférer les données MIDI. L'interface USB vous permet de brancher un ordinateur afin de transférer des messages MIDI de façon pratique.
3. Connectez un PC ou autre appareil hôte USB qui accepte les périphériques audio USB avec un câble USB. Une fois le pilote installé et l'initialisation terminée, vous pouvez choisir le "périphérique audio USB" dans le menu Périphériques du logiciel que vous utilisez dans l'hôte afin de transférer des données MIDI.
   La prise USB n'est compatible qu'avec "Windows XP" et le pilote sera automatiquement configuré.
4. **Applications majeures**
   Le clavier peut contrôler tout autre équipement ou instrument électronique.
   Un autre équipement peut contrôler le clavier.
   Les données (MIDI) enregistrées dans le PC peuvent être lues par le clavier.

Caractéristiques

Clavier	61 touches avec réponse au toucher
Ecran à cristaux liquides	Ecran LCD multi-fonctionnel
Polyphonie	64 notes (max.)
Sons	310 sons avec 10 kits de sons de percussion
Styles	160 styles
Morceaux	120 morceaux de styles différents
Démonstrations	5 morceaux de démonstration
Commandes générales	Accord, point de partage du clavier, Modulation/Portamento, Processeur d'effet (DSP), Double son (Dual), Son gauche, Maintien (Sustain), Toucher, Piano, Démo, Transposition, Octave, Métronome, Table de mixage (rythme, basse, accompagnement, son gauche, son droit)
Commandes d'accompagnement	Synchronisation au clavier, Démarrage/arrêt, Transition A/normal, Transition B/variation, Intro/final, Fondu
Autres commandes	Enregistrement et lecture/arrêt
Connecteurs	CC 12V, Casque, Sortie auxiliaire, Maintien (Sustain), Volume, USB
Poids	6 kg (sans piles)
Dimensions	970 (L) x 350 (P) x 135 (H) mm

Appendice 1 – Liste des sons

PIANOS	CUIVRES	PERCUSSIONS			KITS DE BATTERIE
01 Acoustic Grand Piano	57 Trumpet	113 Tinkle Bell	173 Accodin2	236 Strings1	301 Standard Drum 1
02 Bright Acoustic Piano	58 Trombone	114 Agogo	174 Softacc	237 Slwstrzz	302 Standard Drum 2
03 Electric Grand Piano	59 Tuba	115 Steel Drums	175 Accowaa	238 Synthst1	303 Room Drum
04 Honky-Tonk Piano	60 Muted Trumpet	116 Wood Block	176 Softacc2	239 Systr1Zz	304 Rock Drum
05 E.Piano1	61 French Horn	117 Taiko Drum	177 Harmonic	240 vlnhard2	305 Electric Drum
06 E.Piano2	62 Brass Section	118 Melodic Tom	178 Harmharp	241 violakb2	306 Analog Drumset
07 Harpsichord	63 Synth Brass 1	119 Synth Drum	179 slowacc	242 cello2	307 Dance Drumset
08 Clavi	64 Synth Brass 2	120 Reverse Cymbal	180 accodin3	243 contra2	308 Jazz Drum
MAILLOCHES	ANCHES	EFFETS SONORES	181 softacc3	244 strrue	309 Brush Drumset
09 Celesta	65 Soprano Sax	121 Guitar Fret Noise	182 mutharmp	245 dreamstr	310 Standart Drumset
10 Glockenspiel	66 Alto Sax	122 Breath Noise	183 bigharm	246 pizstr2	
11 Music Box	67 Tenor Sax	123 Seashore	184 accomut	247 strpiz	
12 Vibraphone	68 Baritone Sax	124 Bird Tweet	185 harm1	248 Swet_Trp	
13 Marimba	69 Oboe	125 Telephone Ring	186 N-Gthamm	249 Trombone	
14 Xylophone	70 English Horn	126 Helicopter	187 Pickgt	250 Trombon2	
15 Tubular Bells	71 Bassoon	127 Applause	188 12Strgt	251 Tuba	
16 Dulcimer	72 Clarinet	128 Gunshot	189 Stel-gt1	252 Tubabl	
ORGUES	FLUTES	AUTRES SONS	190 Cleagtkb	253 Fmhorn	
17 Drawbar Organ	73 Piccolo	129 Pianostr	191 Pickcgt	254 Bbbrass	
18 Jazz Organ	74 Flute	130 Modernep	192 Bcln-Gt	255 Hibrass	
19 Rock Organ	75 Recorder	131 Galaxy	193 Cln-Gt	256 Tenosax	
20 Church Organ	76 Pan Flute	132 Galaxy2	194 Solid-Gt	257 Bari-Kb	
21 Reed Organ	77 Blown Bottle	133 Funk_Ep	195 Solidwa	258 Bassokb	
22 Accordion	78 Shakuhachi	134 Funk_Ep2	196 Chorusgt	259 swetbras	
23 Harmonica	79 Whistle	135 Polar	197 Q-Gt	260 softsax	
24 Tango Accordion	80 Ocarina	136 polarz	198 Mut-Gt2	261 Whistle	
GUITARES	SOLO	137 Gdharpsi	199 Overgtkb	262 Panflut2	
025 Classic Guitar	81 Lead1(square)	138 Clavr-Kb	200 Tremolgt	263 Lead1	
26 Steel Guitar	82 Lead2(sawtooth)	139 clavrkb2	201 Funk-Gt	264 Lead2	
27 Jazz Guitar	83 Lead3(calliope)	140 elclav	202 cleagt2	265 Lead3	
28 Clean Guitar	84 Lead4(chiff)	141 Wclzavrz	203 cleagt3	266 Lead4	
29 Muted Guitar	85 Lead5(charang)	142 wclzael	204 rvcleagt	267 Warplead	
30 Overdriven Guitar	86 Lead6(voice)	143 Bell	205 overgt2	268 Warp-2	
31 Distortion Guitar	87 Lead7(fifths)	144 Bell2	206 Acostbs	269 Pianstld	
32 Guitar Harmonics	88 Lead8(bass & Lead)	145 Vibes2	207 Abascym	270 childtoy	
BASSES	NAPPES	146 Vibesma	208 Fg-Bs-Kb	271 ahold	
33 Acoustic Bass	89 Pad1(fantasia)	147 Marin-Kb	209 Fusionbs	272 fmlead	
34 Finger Bass	90 Pad2(warm)	148 marinkb2	210 Pickedkb	273 tunnel	
35 Picked Bass	91 Pad3(Polysynth)	149 Marinbel	211 Fretlekb	274 tunnel2	
36 Fretless Bass	92 Pad4(choir)	150 slopiano	212 Slapbs	275 fmlead2	
37 Slap Bass 1	93 Pad5(bowed)	151 qpiano	213 Slpbs2Kb	276 fmlead3	
38 Slap Bass 2	94 Pad6(metallic)	152 Jz-Org2	214 Synthbs	277 fmlead4	
39 Synth Bass 1	95 Pad7(halo)	153 Jz-Org1	215 Synbass1	278 roomlead	
40 Synth Bass 2	96 Pad8(sweep)	154 Jazzorg3	216 Synbass2	279 Sinepad	
CORDES	EFFETS	155 Clik-Org	217 Synthb2	280 Softpad	
41 Violin	97 FX1(rain)	156 Ele-Org	218 Synbs2Kb	281 Bellpad	
42 Viola	98 FX2(soundtrack)	157 Ele-Org2	219 Acidbass	282 Synpad	
43 Cello	99 FX3(crystal)	158 Danc-Org	220 acostbs2	283 Hornpad	
44 Contrabass	100 FX4(atmosphere)	159 New-Org	221 picked2	284 Newagpad	
45 Tremolo Strings	101 FX5(brightness)	160 Organ3Zz	222 slapbs2	285 Bagpipe	
46 Pizzicato Strings	102 FX6(goblins)	161 Piporgkb	223 synthbs2	286 Distorld	
47 Orchestral Harp	103 FX7(echoes)	162 Bgchurch	224 fgepbas	287 Systrel	
48 Timpani	104 FX8(sci-fi)	163 Elec-Org	225 Vln-Hard	288 Dist-2	
ENSEMBLES DE CORDES	ETHNIQUES	164 Ufoorg	226 Viola-Kb	289 Chorusld	
49 Strings Ensemble 1	105 Sitar	165 Q-Org	227 Violastr	290 Halon2	
50 Strings Ensemble 2	106 Banjo	166 elorg1	228 Cello	291 Dream	
51 Synth Strings 1	107 Shamisen	167 70elorg	229 Slocello	292 Dream2	
52 Synth Strings2	108 Koto	168 70elorg2	230 Cello2	293 Waspysyn	
53 Choir Aahs	109 Kalimba	169 sloorg	231 Contrakb	294 Orgpd	
54 Voice Oohs	110 Bagpipe	170 ringo	232 Contrakq	295 Trompad	
55 Synth Voice	111 Fiddle	171 autolux	233 Stringf1	296 Softacpd	
56 Orchestra Hit	112 Shanai	172 elecorg2	234 Strgszz	297 theology	
			235 Stringf2	298 calm	
				299 padorg	
				300 palbel	

Appendice 2 – Liste des styles

N°	Nom
	8 BEATS
01	Sweet Beat
02	Miami Beat
03	Rhythm & Beat
04	Guitar Pop 1
05	8 Beat Dance
06	8 Beat Disco
07	Pop Funk
08	8 Beat 1
09	60's 8 Beat
10	8 Beat 2
	16 BEATS
11	16 Beat Ballad
12	Pop 16 Beat 1
13	Pop 16 Beat 2
14	Modern 16 Beat
15	16 Beat Hot
16	16 Beat Modern
17	16 Beat Bossa Nova
18	16 Beat Funk
19	16 Beat
20	Cool Beat
	POP
21	Analog Night
22	Guitar Pop 2
23	Pop beat
24	Soft Beat
25	60's Pop
26	Sting Latin
27	Brit Pop 1
28	Brit Pop 2
29	Pop Hit
30	Fusion Shuffle
	BALLADE
31	Rock Ballad 1
32	Folk Ballad
33	Pop Ballad 1
34	Pop Ballad 2
35	EP Ballad
36	Piano Ballad
37	New R&B Ballad
38	Natural Ballad
39	Love Ballad
40	Easy Ballad
	ROCK
41	Soft Rock
42	Hard Rock
43	Heavy Rock
44	Easy Rock
45	New Shuffle
46	Rock Hip Hop
47	Rock & Roll
48	Rock Shuffle
49	70's Rock& Roll
50	Folk Rock

N°	Nom
	DANSES DE SALON
51	Rhumba 1
52	Slow Waltz 1
53	Fox Trot
54	Samba
55	Cha Cha
56	Quick Step
57	Twist
58	Swing Fox
59	Jive
60	Beguine
	DANCE
61	Garage
62	Techno
63	Progressive
64	Rap 1
65	Rap 2
66	Disco
67	Soft Disco
68	Disco Party
69	70's Disco
70	70's Disco Funk
71	Club Dance
72	Euro Dance
73	80's Dance
74	Hip Hop
75	Down Beat
	SOUL & FUNK
76	Funk
77	Electric Funk
78	Groove Funk
79	Rubber Funk
80	Cool Funky
81	Jazz Funk
82	Groove
83	Soul
84	Hip Hop Soul
85	Hip Hop Beat
86	R & B
87	Soul Beat
88	R & B Ballad
89	British Soul Pop
90	Samba Funk
	JAZZ
91	Jazz Fusion
92	Fusion
93	Jazz Brush
94	Latin Jazz
95	Acid Jazz 1
96	Acid Jazz 2
97	Cool Jazz Ballad
98	Swing Shuffle
99	Big Band 40's
100	Big Band Medium

N°	Nom
	COUNTRY
101	Country 8 Beat
102	Modern Country
103	Country Ballad 2
104	Country Pop
105	2/4 Country
106	Country
107	Country Quick Steps
108	Bluegrass
109	Country Flok
110	Country Rock
	LATINO/DANSES LATINES
111	Bossa Nova
112	Habanera
113	Latin
114	New Reggae
115	Dance Reggae
116	Pasodoble
117	Lite Bossa
118	Latin Rock
119	Beguine
120	Slow Bolero
121	Disco Samba
122	Mambo
123	Meneito
124	Rumba 2
125	Tikitikita'
126	Dancing Tribe
127	Lambada
128	Pop Cha Cha
129	Cha Cha Cha
130	Salsa
	MONDE
131	Scottish
132	Laendler
133	Hawaiian
134	Sirtake
135	Venezia
136	6/8 Flipper
137	New Age
138	Tarantella
139	Enka
140	Norteno
	TRADITIONNEL
141	Polka
142	German Polka
143	Party Polka
144	March
145	6/8 March
146	US March
147	Musette
148	French Musette
149	Mazurke
150	Waltz
	INDONESIE
151	Dandut1
152	Dandut2
153	Dangdu
154	Dangdut1
155	Dangdut2
156	Dangdut3
157	Keroncong1
158	Keroncong2
159	PopKeroncong
160	Slow Dangdut

Appendice 3 – Liste des démonstrations

N°	Nom
01	Funk
02	American Patrol
03	Guitar&Saxophone
04	I Can.....
05	Alise

Appendice 4 – Liste des morceaux

CLASSIQUES 001-031	HITS & POP 042-071	ORIENTAUX 088-090
01 Aida	42 On London Bridge	88 South Mud Bay
02 Annen Polka	43 Are You Lonesome Tonight	89 Give You A Rose
03 Auf Flugeln Dec Gesanges	44 Only You	90 Flowing Rill
04 Brahms Waltz	45 End Of The World	PIANO 091-120
05 Carmen-Entracte II	46 House Of Rising Sun	91 Alise
06 Carmen-Prelude	47 Solveig's Song	92 Military March
07 L'Arlesienne	48 The Blue-Bells Of Scotland	93 Habanera
08 La Traviata	49 Over The Rainbow	94 Minuet
09 Mazurka	50 Beautiful Dreamer	95 Bagatelle No.3
10 Menuett	51 It`S Been A Long，Long Time	96 Old Macdonald Had A Farm
11 Musical Moments	52 Edelweiss	97 Wedding March
12 Pizzicato Polka	53 O Sole Mio	98 2-Part Invention #13 In A MinorB.W. Iii
13 Rigoletto	54 Der Deitcher`S Dog	99 Minuet In G
14 Serenade	55 You Are My Sunshine	100Turkish March
15 Song Without Words	56 Silent Night	101Hey Diddle Diddle
16 Swan	57 Ave Maria	102March
17 Prelude To Act 2 (Swan Lake)	58 Five Hundred Miles	10 Moseta Dance
18 Le Lac des Cygnes Acte I : n 2 : Valse (Swan lake)	59 Happy New Year	104Bulie Dance
	60 It`S Beginning To Look A Lot Like Christmas	105Aria
19 The Happy Farmer	61 Jeanie With The Light Brown Hair	106Germanic Dance
20 The Sleeping Beauty	62 My Bonnie	107Away In A Manger
21 Uungarische Tanz	63 Song Of The Pearlfisher	108Jack & Jill
22 Wiegenlied	64 Summer Palace	109Angles We Have Heard On High
23 Mov.2 Adagio Non Troppo Piano Sonata No.9 In D	65 The Stage Coach	110 Humpty Dumpty
	66 Entertainer	111 Did You Ever See A Lassie
24 Mov.1 Andante Grazioso Piano Sonata No.11 In A [Alla Tur Sonata11ca]	67 Annie Laurie	112 Chopsticks
	68 Killing Me Softly With His Song	113 Four Little Swans
25 Prelude In C	69 Love Is Blue	114 Old France
26 Chinese Dance	70 Last Rose Of Summer	115 "Jesus, Saviour Pilot Me"
27 Emperors Waltz 025-029 Christmas	71 The Old King Cole	116 Eclogue
28 March Militaire	JAZZ & FUSION 072-087	117 Santa Claus Is Coming To Town
29 Symphony No.40	72 Chrysanf	118 Brave Cavalier
30 Pianosonatan 08 IN Cm IN Pathetique	73 Maple Leaf Rag	119 America The Beautiful
	74 June Samba	120Music Box Dancer
31 Arpeggione Sonata in Am	75 Funk	
FOLK & COUNTRY 032-041	76 I Can.....	
32 Country	77 Sea Shore	
33 Jambalaya	78 Guitar&Saxphone	
34 Susanna	79 The Hip Hop`S Night	
35 Bridge	80 Blue Lunch	
36 Battle Hymne Of The Republic	81 Cobweb	
37 The Old Gray Mare	82 Wine	
38 American Patrol	83 Jazz Old Man	
39 In The Rain	84 Dark Eyes	
40 Sippin Cider Through A Straw	85 Carlos	
41	86 Sad	
	87 The Jazz	

Appendice 5 – Liste des accords

Nom d'accord	Type d'accord/[Abréviation]	Composition	Accord	Affichage
C	Majeur [M]	1-3-5	C	C
C6	Majeur sixième [6]	1-(3)-5-6	C6	C6
CM7	Septième majeure [M7]	1-3-(5)-7	CM7	CM7
CM7#11	Septième majeure onzième augmentée [M7#11]	1-(2)-3#4-(5)-7	CM7#11	CM7#11
CMadd9	Majeur plus neuvième [Madd9]	1-2-3-5	Cmadd9	CM (9)
CM9	Neuvième majeure [M9]	1-2-3-(5)-7	CM9	CM7 (9)
C6 9	Majeur sixème plus neuvième [6 9]	1-2-3-(5)-6	C6 9	C6(9)
Caug	Augmenté [aug]	1-3-#5	Caug	Caug
Cm	Mineur [m]	1-b3-5	Cm	Cm
Cm6	Mineur sixième [m6]	1-b3-5-6	Cm6	Cm6
Cm7	Septième mineure [m7]	1-b3-(5)-b7	Cm7	Cm7
Cm7b5	Septième mineure quinte diminuée [m7b5]	1-b3-b5-b7	Cm7b5	Cm7b5
Cmadd9	Mineur plus neuvième [madd9]	1-2-b3-5	Cmadd9	Cm (9)
Cm9	Mineur neuvième [m9]	1-2-b3-(5)-b7	Cm9	Cm7 (9)
Cm11	Mineur onzième [m11]	1-2-b3-4-5-(b7)	Cm11	Cm7 (11)
CmM7	Mineur septième majeure [mM7]	1-b3-(5)-7	CmM7	CmM7
CmM9	Mineur neuvième majeure [mM9]	1-2-b3-(5)-7	CmM9	CmM7 (9)
Cdim	Diminué [dim]	1-b3-b5	Cdim	Cdim
Cdim7	Septième diminuée [dim7]	1-b3-b5-6	Cdim7	Cdim7
C7	Septième [7]	1-3-(5)-b7	C7	C7
C7sus4	Septième quarte suspendue [7sus4]	1-4-5-b7	C7sus4	C7sus4
C7b5	Septième quinte diminuée [7b5]	1-3-b5-b7	C7b5	C7b5
C7 9	Septième neuvième [7 9]	1-2-3-(5)-7	C7 9	C7 (9)
C7#11	Septième onzième augmentée [7#11]	1-3-(5)-6-b7 or 2-3-5-6-b7	C7#11	C7 (#11)
C7 13	Septième treizième [7 13]	1-3-5-6-b7	C7 13	C7 (13)
C7b9	Septième neuvième diminuée [7b9]	1-b2-3-(5)-b7	C7b9	C7 (b9)
C7b13	Septième treizième diminuée [7b13]	1-3-5-b6-b7	C7b13	C7 (b13)
C7#9	Septième neuvième augmentée [7#9]	(1)-#2-3-(5)-b7	C7#9	C7 (#9)
CM7aug	Septième majeure augmenté [M7aug]	1-3-#5-7	CM7aug	CM7aug
C7aug	Septième augmenté [7 aug]	(1)-3-#5-b7	C7aug	C7aug
Csus4	Quarte suspendue [sus4]	1-4-5	Csus4	Csus4
C1+2+5	1 + 2 + 5 [1+2+5]	1-2-5	C1+2+5	C

Appendice 6 – Tableau d'équipement MIDI

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de Base	Par défaut	1	1-16	
	Modifié	1	1-16	
Mode	Par défaut	X	3	
	Messages	X	X	
	Altéré	**********	X	
Numéro de note		0 - 127	0 - 127	
	Vraiment jouée	**********	0 - 127	
Dynamique	Enfoncement	O 9nH,d=1-127	O 9nH,d=1-127	
	Relâchement	X (9nH,d=0)	X(9nH, d=0; 8nH, d=0-127)	
Aftertouch	Polyphonique	X	X	
	Par canal	X	X	
Pitch bend		O	O	
Changement de commande	0	O	O	Sél. de banque
	1	O	O	Modulation
	5	X	O	Durée de portamento
	6	O	O	Entrée de donnée
	7	O	O	Volume
	10	X	O	Panoramique
	11	X	O	Expression
	64	O	O	Pédale forte (sustain)
	65	X	O	Portamento On/Off
	66	X	O	Pédale tonale
	67	X	O	Pédale de sourdine
	80	X	O	Reverb
	81	X	O	Chorus
	91	X	O	Niveau de reverb
	93	X	O	Niveau de chorus
	120	X	O	All Sound Off
	121	X	O	Réinit. des comm.
	123	X	O	All Notes Off
Changement de programme		O	O	
	N° réels	**********	0 - 127	
Messages exclusifs		X	O	
Messages communs	: Pos. ds morceau	X	X	
	: Sél. morceau	X	X	
	: Accord	X	X	
Messages en tps réel	: Horloge	X	X	
	: Commandes	X *1	X *1	
Messages auxiliaires	: LOCAL ON/OFF	X	X	
	: All Notes Off	O	O	
	: Active sensing	X	O	
	: Réinitialisation	X	O	
Notes :		*1 Un message FAH est transmis quand on lance l'accompagnement et un message FCH quand on l'arrête. A réception d'un message FAH, l'accompagnement démarre. A réception d'un message FCH, l'accompagnement s'arrête.		

Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : OUI
Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO × : NON